



**Dirección General de Servicios Agrícolas**  
**Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca**  
**República Oriental del Uruguay**  
 Av. Millán 4703, Montevideo. CP 12.900  
 Telefono.: (0598-2) 309.84 10  
 Web: <http://www.mgap.gub.uy>

Fórm. 235	<b><u>TEXTO DE ETIQUETA APROBADO</u></b> <b><u>De Producto Fitosanitario*</u></b> Al amparo de las disposiciones del Decreto 294/004 de 11 de agosto de 2004 y presentada de acuerdo a la Resolución de la DGSA Nro.27 de 16 de julio de 2008.-
-----------	---

<b>A IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:</b>	
<b>Nombre comercial:</b> PORSELEN XTRA	
<b>Clase de uso (aptitud):</b> INSECTICIDA	
<b>Tipo de la formulación:</b> GRANULOS DISPERSABLES	
<b>Composición del producto:</b>	
Nombre común del ingrediente activo: (ISO)	Porcentaje en peso
Benzoato de emamectina	20%
<b>Grupo químico a que pertenece el ingrediente activo:</b> Avermectina	
<b>Número de Registro:</b> 4692	
<b>Número del lote o partida:</b> Estará impreso en la etiqueta o envase	
<b>Fecha de fabricación del producto (mes y año):</b> Estará impreso en la etiqueta o envase.	
<b>Fecha de vencimiento (mes y año), o Tiempo de validez del producto (en años):</b> Estará impreso en la etiqueta o envase.	
<b>Nombre del formulador:</b> SHANDONG WEIFANG RAINBOW CHEMICAL CO., LTD.	
<b>País de origen:</b> China	
<b>Nombre y dirección de la firma registrante:</b> SINO-RAINBOW AGROSCIENCES S.A., Reconquista 517 piso 7, C.P. 11.000, Montevideo- Uruguay Tel: (+598) 2916 1225 Fax: (+598) 2916 3053	
<b>Instrucciones de almacenamiento:</b> Guardar el producto en su envase original, etiquetado, bien cerrado en lugar fresco, ventilado y seguro (bajo llave). El depósito debe ser exclusivo para agroquímicos y estar aislado de los recintos usado como vivienda, almacenaje de alimentos, bebidas, raciones, fertilizantes, u otros similares. Debe estar claramente señalizado con un cartel que indique "Cuidado-Veneno" (Calavera).	

<b>B RECOMENDACIONES DE USO:</b>
<b><u>Generalidades, modo de acción sobre la plaga o el cultivo:</u></b>
<b>Instrucciones de uso:</b> PORSELEN XTRA es un insecticida natural de amplio espectro, controlando a insectos de la familia de los lepidópteros. Actúa fundamentalmente por ingestión y contacto afectando el sistema nervioso de los

insectos. El producto penetra al parénquima de las hojas donde se mantiene sin ser lavado por las lluvias y proporcionando una acción prolongada. Las larvas de los lepidópteros al ingerirlo dejan de alimentarse y mueren en escaso tiempo. Por su modo de acción elimina únicamente los insectos que se alimentan del follaje de los cultivos, no así a los insectos benéficos o enemigos naturales siendo una herramienta importante para el manejo integrado de plagas (MIP). Nocivo para insectos benéficos, es una buena herramienta para usar en el manejo de control integrado (MIP).

Cultivo	PLAGAS		Dosis gr/ha	Observaciones
	Nombre común	Nombre científico		
Soja	Lagarta del girasol	<i>Rachiplusia nu</i>	45 gr/ha*	Aplicar ante la presencia de adultos oviponiendo. Repetir aplicación entre 2 a tres semanas si es necesario.
	Lagarta de las leguminosas	<i>Anticarsia gemmatilis</i>		

\*se recomienda su mezcla con aceite vegetal de soja a una dosis de 500 cc/há

**Número, frecuencia o espaciamiento de aplicaciones:** Se recomienda no usar más de dos veces en la temporada. Usar este producto en rotación con otros insecticidas de distinto modo de acción.

**Compatibilidad y fitotoxicidad:** Es compatible con otros productos de uso frecuente en los cultivos recomendados. En caso de mezclar con otros productos y desconocer o tener dudas sobre el comportamiento físico, o sobre la efectividad agronómica o sobre la fitotoxicidad de la mezcla, realizar una prueba a pequeña escala antes de su aplicación.

**Tiempo de espera:** soja 15.

**Tiempo de reingreso al cultivo:** No ingresar al área tratada hasta que la pulverización haya secado completamente dejando transcurrir como mínimo 24 horas.

Modo de preparación y técnica de aplicación:

Agregar agua hasta la mitad del tanque de la pulverizadora.

Agregar la cantidad necesaria de **PORSELEN XTRA** en la pulverizadora.

Agregar coadyuvante (aceite de soja mas surfactantes) a razón de 500 cc/ha.

Completar con el agua necesaria hasta el volumen final con el sistema de agitación encendido.

Observar las recomendaciones de la etiqueta del producto con el cual se combine: "No realizar la mezcla si existe alguna contradicción entre las etiquetas de los productos a mezclar."

- No realizar aplicaciones aéreas a una distancia inferior a 500 metros de cualquier zona urbana o suburbana, centro poblado y del límite del predio de centros educativos.
- No realizar aplicaciones terrestres mecanizadas en cultivos extensivos (cereales, oleaginosas y forrajeras) a una distancia inferior a 300 metros de cualquier zona urbana o suburbana, centro poblado y del límite del predio de centros educativos.
- No realizar aplicaciones aéreas en todo tipo de cultivo, a una distancia inferior a 30 metros de corrientes naturales de agua (ríos, arroyos y cañadas) o fuentes superficiales (lagos, lagunas, represas y tajamares).
- No realizar aplicaciones terrestres con máquinas autopropulsadas o de arrastre en todo tipo de cultivos a una distancia inferior a 10 metros de cualquier corriente natural de agua o fuentes superficiales.

No efectuar el llenado de la maquinaria de aplicación con agua directamente desde corrientes naturales de agua o fuentes superficiales, lo cual deberá realizarse siempre mediante el uso de recipientes intermedios.

## **C PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:**

**Clasificación Toxicológica:** CLASE II (DOS) IPCS/OMS, 2009  
MODERADAMENTE PELIGROSO

**Antídotos:** No tiene antídoto

### **Primeros auxilios:**

En caso de ingestión. NO provocar el vómito.

Contacto con los ojos. Lavado con abundante agua limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados.

Contacto con la piel: quitar las ropas contaminadas. Lavar la piel con abundante agua y jabón.

En caso de inhalación. Retirar a la persona del ambiente contaminado y llevarlo a un lugar bien ventilado.

En caso de intoxicación llamar al CIAT, teléfono (02) 1722 y concurrir al médico llevando esta etiqueta y el envase o folleto acompañante.



La franja de color (AMARILLA) referida a peligrosidad y pictogramas irán en la parte inferior de la etiqueta.

### **Precauciones para evitar daños a las personas que lo aplican o manipulan y a terceros:**

Evitar la ingestión, inhalación, contacto con la piel y los ojos.

No comer, beber o fumar durante la manipulación, preparación y aplicación del producto.

No pulverizar contra el viento y evitar la deriva.

No destapar los picos de la pulverizadora con la boca.

Luego de la aplicación, lavar con abundante agua y jabón todas las partes del cuerpo que hayan estado expuestas al producto.

Guardar el producto en su envase original, etiquetado, en lugar fresco y seco., evitando la luz directa del sol.

### **Equipos de protección personal a utilizar durante la preparación y aplicación del producto:**

Usar guantes, botas, careta, antiparras y ropa adecuada durante la manipulación, preparación y aplicación del producto. Lavar cuidadosamente los elementos empleados con el producto. Lavar el equipo protector luego de cada aplicación.

### **Advertencias sobre protección del medio ambiente y peligrosidad a organismos acuáticos y peces, aves y abejas:**

No lavar los equipos de aplicación en lagos ríos u otras fuentes de agua.

No contaminar lagos, ríos u otra fuente de agua o corrientes de agua con restos del producto.

**Toxicidad para aves:** Muy tóxico.

**Toxicidad para peces:** Muy tóxico

**“Tomar las precauciones necesarias y suficientes para evitar que el producto**

aplicado y sus compuestos de acción hagan contacto en aves, abejas, organismos acuáticos y/o peces debido al posible efecto adverso que les pudiera ocasionar.”

**Toxicidad para abejas:** PRODUCTO SUMAMENTE PELIGROSO. Se aconseja el traslado de las colmenas fuera del área de aplicación, por lo menos a 4 km del límite tratado y por un tiempo mínimo de 30 días. Dar aviso a los apicultores cercanos antes de la aplicación. En caso de no poder trasladar las colmenas, taparlas con arpillera o espuma de goma húmeda durante la aplicación. Se sugiere hacer las aplicaciones a última hora de la tarde o primeras de la noche o por la mañana temprano.

Escurremientos desde áreas tratadas con este producto hacia fuentes de agua adyacentes resultan peligrosos para peces.

En caso de derrame contener y absorber el derrame con un material inerte (arena, aserrín, tierra) y recoger con pala; depositar el material impregnado en recipiente, en un sitio donde no haya peligro de contaminación de fuentes de agua.

**Disposición final de envases:**

Una vez vaciado el contenido del envase haga el “Triple lavado” del mismo volcando el líquido resultante en el tanque de la pulverizadora. Luego perfora el envase para evitar su reutilización. Traslade los envases con triple lavado al centro de recolección más cercano.

## **D LEYENDAS DE ADVERTENCIA OBLIGATORIA**

**“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS O IRRESPONSABLES”.**

**“EN CASO DE INTOXICACION LLAMAR AL CIAT TELEF: (2)1722”.**

**“CONCURRE AL MEDICO LLEVANDO LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE”.**

**“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, UTENSILLOS, VESTIMENTAS”.**

**“NO LAVAR LOS EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”.**

Producto autorizado por el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca

**“USO AGRICOLA”**

**“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA (Y EL FOLLETO ADJUNTO –si existe-) ANTES DE USAR EL PRODUCTO”.**

**“PROHIBIDO SU USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS EN LA ETIQUETA.”**

## NOTA

### Dejo constancia que:

1. La información antes indicada será ordenada en una, dos, tres o cuatro columnas o cuerpos (indique cual de las opciones) de acuerdo a lo dispuesto por los incisos D y E del artículo 1ro. y lo dispuesto por el inciso G del artículo 1ro. del decreto 294/004 del 11 de agosto de 2004, y que las etiquetas del producto a la venta estarán impresas de acuerdo a lo dispuesto por los incisos F y G del mismo decreto.
2. Los envases utilizados serán los descritos a continuación:

Tipo	Contenido neto	Material
<b>Bolsas</b>	<b>0.1 – 0.55- 1.0 – 1.2 Kg</b>	<b>Polietileno o aluminio</b>
<b>Bolsas</b>	<b>1.4 – 2.0 – 2.5 Kg</b>	<b>Polietileno o aluminio</b>

## E FIRMAS DE LA EMPRESA SOLICITANTE:

Los campos con esta información se deben completar en forma manuscrita.

Apellidos y nombres completos (1)	Cédula de Identidad	Firma

*(1) Técnico Asesor, Ingeniero Agrónomo*

Apellidos y nombres completos (2)	Cédula de Identidad	Firma

*(2) Técnico Asesor, Químico, Ingeniero Químico o Químico Farmacéutico, (solo para productos de formulación nacional)*

Apellidos y nombres completos (3)	Cédula de Identidad	Firma